

65. And when they embark a ship, they call Allah, (being) sincere to **Him** in religion. But when **He** delivers them to the land, behold, they associate partners (with **Him**)

66. So that they may deny what **We** have given them, and they may enjoy themselves. But soon they will know.

67. Do they not see that We have made a secure Sanctuary, while people are being taken away all around them? Then do they believe in falsehood and disbelieve in the Favors of Allah?

68. And who is more unjust than he who invents a lie against Allah or denies the truth when it has come to him. Is there not in Hell an abode for the disbelievers?

69. And those who strive for **Us**, **We** will surely guide them to **Our** ways. And indeed, Allah is with the good-doers.

فَإِذَا رَأَكُوْمُوا فِي الْفُلُكِ دَعَوْا اللَّهَ مُحْلِصِينَ		64	
(being) sincere	Allah	they call	the ship, [in]
they	behold,	the land,	to He delivers them
they	beheld,	the land,	to But when (in) the religion. to Him
لَهُ الدِّيْنُ فَلَمَّا نَجَّهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ		لَا يُشْرِكُونَ	
[in] what	So that they may deny	65	associate partners (with Him)
يَعْلَمُونَ	فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ	وَلَيَسْتَعْوِدُ	أَتَيْهُمْ
they will know.	But soon	and they may enjoy (themselves).	We have given them,
أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا		66	
secure	a Sanctuary	have made	that We they see
أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا مَنْ حَوَلَهُمْ		وَيَحْكُمُونَ	
Then do in the falsehood	around them?	the people	while are being taken away
وَمَنْ يَكْفُرُ بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَمَنْ يَكْفُرُ بِنِعْمَةِ اللَّهِ		67	
And who	they disbelieve?	(of) Allah	and in (the) Favor
وَمَنْ يَكْفُرُ بِنِعْمَةِ اللَّهِ كُنْبًا أَوْ كَذَبَ		they believe	
denies	or	a lie	Allah against invents than (he) who (is) more unjust
بِالْحَقِّ لَهُمْ جَهَنَّمُ فِي جَهَنَّمَ لَهُمْ جَهَنَّمُ		68	
Hell	in	Is there not	it has come to him. when the truth
مَشَوِي لِلْكُفَّارِ لَهُمْ جَاهَدُوا وَالَّذِينَ جَاهَدُوا		69	
strive	And those who	for the disbelievers?	an abode
فِيْنَا لَنَهْدِيْنَاهُمْ سُبْلَنَا وَإِنَّ		70	
And indeed,	(to) Our ways.	We will surely, guide them	for Us,
اللَّهُ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ		71	
69	the good-doers.	surely (is) with	Allah
أَيَّاتُهَا ٦٠ سُورَةُ الرُّومِ مَكِيَّةٌ ٨٤ رَوْمَ سُورَةُ الرُّومِ مَكِيَّةٌ ٨٤		72	
Surah Ar-Rum			
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		73	
the Most Merciful.	the Most Gracious,	(of) Allah,	In (the) name
الْمَ		74	
فِيْ	لَا	جَ	الْ
الرُّومُ غُلَبَتِ		75	
In	2	the Romans	Have been defeated
الْ		1	
Alif Lam Meem.			

أَدْنَى الْأَرْضَ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيَعْلَمُونَ					
will overcome	their defeat,	after	But they,	land.	(the) nearest
لَا فِي بَعْضِ سِنِينَ ۖ بِلِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ	٣				
before	(is) the command	For Allah	years.	a few	Within
وَمِنْ بَعْدِ وَيَوْمَئِذٍ يَرْجُمُ الْمُؤْمِنُونَ لَا يُنْصَرُ	٤	the believers	will rejoice	And that day	and after.
اللَّهُ يَعْلُمُ مِنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ					
the Most Merciful.	(is) the All-Mighty.	And He	He wills.	whom	He helps (of) Allah.
وَعْدَ اللَّهِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ لَا	٥				
(in) His promise,	Allah	fail	(Does) not	(of) Allah.	(It is the) Promise
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۖ	٦	know.	(do) not	[the] people	most (of) but
They know					
ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ					
[they] the Hereafter,	about	but they,	(of) the world,	the life	of (the) apparent
أَوَلَمْ يَتَعْكِرُوا فِي أَنفُسِهِمْ مَا غَفِلُونَ ۖ	٧	وَقْتٌ	they ponder	Do not	(are) heedless.
Not	themselves?	within			
خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا					
except	(is) between them	and what	and the earth,	the heavens	Allah (has) created
بِالْحَقِّ وَأَجَلٌ مُسَمٌ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ					
the people	of	many	And indeed,	appointed.	and (for) a term in truth
أَوَلَمْ لَكَفِرُونَ ۖ كَبَيْرُهُمْ بِلِقَاءَ	٨	لَكَفِرُونَ	surely (are) disbelievers.	(with) their Lord	in (the) meeting
Have not					
يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ					
(of) those	(the) end	was	how	and observed	the earth in they traveled
مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ					
the earth	and they dug	(in) strength,	than them	mightier	They were before them?
وَعَمَرُوهَا أَكْثَرُهُمْ مِمَّا وَجَاءَهُمْ					
And came (to) them	they have built (on) it.	than what	more	and built (on) it	
رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمُهُمْ وَلَكِنْ					
but	to wrong them	Allah	was	So not	with clear proofs. their Messengers

3. In the nearest land. But they, after their defeat, will overcome

4. Within a few years. To Allah belongs the command before and after. And that day the believers will rejoice

5. With the help of Allah. He helps whom He wills. And He is the All-Mighty, the Most Merciful.

6. (It is) the Promise of Allah. Allah does not fail in His Promise, but most of the people do not know.

7. They know what is apparent of the life of the world, but they are heedless about the Hereafter.

8. Do not they ponder within themselves? Allah has not created the heavens and the earth and whatever is between them except in truth and for an appointed term. And indeed, many of the people, in the meeting with their Lord, are disbelievers.

9. Have they not traveled in the earth and observed how was the end of those before them? They were superior to them in strength, and they dug the earth and built on it more than they have built on it. And their Messengers came to them with clear proofs. So Allah did not wrong them, but

they wronged themselves.

10. Then evil was the end of those who did evil because they denied the Signs of Allah and made a mockery of them.

11. Allah originates the creation, then He repeats it, then to Him you will be returned.

12. And the Day, the Hour will be established, the criminals will be in despair.

13. And there will not be for them among their partners any intercessors, and they will be disbelievers in their partners.

14. And the Day the Hour will be established, that Day they will become separated.

15. Then as for those who believe and do righteous deeds, they will be in a Garden, delighted.

16. But as for those who disbelieve and deny Our Signs and the meeting of the Hereafter, then those will be brought forth to the punishment.

17. So glory be to Allah when you reach the evening and when you reach the morning.

18. And for Him are all the praises in the heavens and the earth, and at night and when you are at noon.

19. He brings forth the living from the dead and brings forth the dead from the living, and He gives life to the earth after

كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلَمُونَ ۖ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةً الَّذِينَ
 (of those who) (the end) was Then (doing) wrong. themselves they were 9

أَسَأَعُوا السُّوَّاۤيَ أَنْ كَذَّبُوا بِيَٰٰيٰٰتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا
 of them and were (of) Allah (the) Signs they denied because the evil, did evil -

يَسِّهِنُّ عَوْنَ ۖ عَ الَّهُ يَبْدَعُ الْخَلْقَ شَمْ يُعِيْدُهَا شَمَّ
 then He repeats it, then the creation, originates Allah 10 making mockery.

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
 the Hour, will (be) established And (the) Day 11 you will be returned. to Him

يُبَلِّسُ الْمُجْرِمُونَ ۖ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُمْ مِنْ
 among for them will be And not 12 the criminals. will (be in) despair

شُرَكَٰهُمْ شَفَعَوْا وَكَانُوا شُرَكَٰهُمْ كُفَّارِينَ
 disbelievers. in their partners and they will be any intercessors theirs partners

يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ
 that Day the Hour, will (be) established And (the) Day 13

فَآمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا يَتَّقَرَّبُونَ
 and did believed those who Then as for 14 they will become separated.

الصَّلِحَّاتِ فَهُمْ فِي رَأْوَضَةٍ يُبَحَّرُونَ وَآمَّا
 But as for 15 will be delighted. a Garden in so they righteous deeds,

الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِيَٰٰيٰٰتِنَا وَلِقَائِي الْآخِرَةِ
 (of) the Hereafter, and (the) meeting Our Signs and denied disbelieved those who

فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْسَرُونَ فَسُبْحَنَ
 So glory be to 16 (will be) brought forth. the punishment in then those

الَّهُ حَمْنَ تُسْوِيْنَ وَحِينَ تُصِيبُونَ
 17 you reach the morning. and when you reach the evening when Allah

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيَّاً
 and (at) night and the earth the heavens in (are) all praises And for Him

وَحِينَ تُطَهَّرُونَ يُخْرِجُ الْحَمَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ
 the dead from the living He brings forth 18 you are at noon. and when

وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَمَيَّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
 after (to) the earth and He gives life the living, from the dead and He brings forth

٢٠٣-٢٠٤										مَوْتَهَا طَ وَكَذِيلَكَ تُخْرِجُونَ
(is) that	His Signs	And among	19	you will be brought forth.	and thus	its death,				
خَلَقَنْمُ	مِنْ تُرَابٍ شَمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ	تَسْتَشِّرُونَ								
dispersing.	(are) human beings	You	behold!	then	dust	from	He created you			
وَمِنْ أَيْتَهَا أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنفُسِكُمْ								٢٠		
yourselves	from	for you	He created	(is) that	His Signs	And among		20		
أَرْوَاجًا	لِتَسْكُنُوا	إِلَيْهَا وَجَعَلَ	بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً							
love	between you	and He placed	in them;	that you may find tranquility	mates					
وَرَحْمَةً	إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ	لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ						٢١		
21	who reflect.	for a people	surely (are) Signs	that	in	Indeed,	and mercy.			
وَمِنْ أَيْتَهَا خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْخَلَافُ										
and the diversity	and the earth,	(of) the heavens	(is the) creation	His Signs	And among					
أَسْتَنْتَمُ	وَالْوَانِكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ									
surely (are) Signs	that	in	Indeed,	and your colors.	(of) your languages					
لِلْعَلِمِينَ	مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ	وَمِنْ أَيْتَهَا مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ						٢٢		
by night	(is) your sleep	His Signs	And among	22	for those of knowledge.					
وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاوَكُمْ	إِنَّ فِي ذَلِكَ فَضْلِهِ	مِنْ فَضْلِهِ								
that	in	Indeed,	His Bounty.	of	[and] your seeking	and the day				
لَآيَاتٍ	لِقَوْمٍ يَسِعُونَ	وَمِنْ أَيْتَهَا مَاءً						٢٣		
His Signs	And among	23	who listen.	for a people	surely (are) Signs					
يُرِيدُكُمُ الْبَرْقَ	حَوْفًا وَصَمَعًا وَيُنَزِّلُ مِنْ									
from	and He sends down	and hope,	(causing) fear	the lightning	He shows you					
السَّيَّاءَ مَاءً	فَيُجْعِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتَهَا طَ إِنَّ									
Indeed,	its death.	after	(to) the earth	therewith	and gives life	water	the sky			
فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ	لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ	وَمِنْ أَيْتَهَا مَاءً						٢٤		
And among	24	who use intellect.	for a people	surely (are) Signs	that	in				
أَيْتَهَا أَنْ تَقُومَ السَّيَّاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ شَمَّ										
Then	by His Command.	and the earth	the heavens	stands	(is) that	His Signs				
إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً	مِنْ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تُخْرِجُونَ									
will come forth.	You	behold!	the earth,	from	(with) a call,	He calls you	when			

its death, and thus you will be brought forth.

20. And among His Signs is that He created you from dust, then behold! You are human beings dispersing (throughout the earth).

21. And among His Signs is that He created for you from yourselves mates that you may find tranquility in them; and He placed love and mercy between you. Indeed, in that are Signs for a people who reflect.

22. And among His Signs is the creation of the heavens and the earth and the diversity of your languages and your colors. Indeed, in that are Signs for those of knowledge.

23. And among His Signs is your sleep by night and by day your seeking of His Bounty. Indeed, in that are Signs for a people who listen.

24. And among His Signs, He shows you the lightning causing fear and hope, and He sends down water from the sky, and therewith gives life to the earth after its death. Indeed, in that are Signs for a people who use intellect.

25. And among His Signs is that the heavens and the earth stand by His Command. Then when He calls you with a (single) call, from the earth, behold! You will come forth.

26. And to Him belongs whoever is in the heavens and the earth. All are obedient to Him.

27. And He is the One Who originates the creation, then repeats it, and it is easier for Him. To Him belongs the highest description (attribute) in the heavens and the earth. And He is the All-Mighty, the All-Wise.

28. He sets forth to you an example from yourselves. Do you have among those whom your right hands possess (i.e., slaves) any partners in what We have provided you so that you are equal therein (and) you fear them as you fear each other? Thus We explain the Verses for a people who use reason.

29. Nay, those who do wrong follow their own desires without knowledge. Then who can guide one whom Allah has let go astray? And for them there are no helpers.

30. So set your face (i.e., yourself) to the religion being upright - the nature made by Allah upon which He has created mankind. There should be no change in the creation of Allah. That is the correct religion, but most men do not know.

31. Turning in repentance to Him, and fear Him and establish the prayer and do not be

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ	٢٥
and the earth. the heavens (is) in whoever And to Him (belongs)	25
كُلُّ لَهُ قَنْتُونَ يَبْدُوا وَهُوَ الَّذِي ٢٦	
originates (is) the One Who And He 26 (are) obedient. to Him All	
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ وَلَهُ	
And for Him for Him. (is) easier and it repeats it, then the creation	
الْمَثُلُ الْأَعْلَى فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَهُوَ	
And He and the earth. the heavens in the highest (is) the description,	
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ٢٧ صَرَبَ لَكُمْ مَّثَلًا مِّنْ	
from an example to you He sets forth 27 the All-Wise. (is) the All-Mighty,	
أَنْفُسُكُمْ هُلْ لَكُمْ مِّنْ مَا مَلَكْتُ أَيْمَانَكُمْ مِّنْ شَرَكَاءَ	
partners any your right hands possess what among for you Is yourselves.	
فِي مَا رَأَزَقْتُكُمْ فَإِنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ	
you fear them (are) equal, in it so you We have provided you what in	
كَحِيفَتِكُمْ أَنْفُسُكُمْ كَذِلِكَ نُعَصِّلُ الْأَدِيَتِ لِقَوْمٍ	
for a people the Verses We explain Thus yourselves? as you fear	
يَعْقِلُونَ بَلْ اتَّبَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهُوَأَعَاهُمْ بِغَيْرِ	
without their desires, do wrong, those who follow Nay, (who) use reason.	28
عَلِمْ فَمَنْ يَهْدِي مِنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَا	
And not Allah has let go astray? (one) whom (can) guide Then who knowledge.	
لَهُمْ مِّنْ نَصِيرٍ ٢٩ فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ حَنِيفَاتِ	
upright. to the religion your face So set 29 helpers. any for them	
فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا	
No [on it]. mankind He has created (upon) which (made by) Allah Nature	
تَبْدِيلَ اللَّهِ ذَلِكَ الَّذِينَ لِخَلْقِ لَخَلْقَ	
(is) the religion That (of) Allah. (should there be) in the creation change	
الْقِيمُ ٣٠ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسَ لَا يَعْلَمُونَ	
know. (do) not men most but the correct,	
مُنِيبُينَ إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا	
be and (do) not the prayer and establish and fear Him to Him, Turning	

٣٠	وَمِنَ الْمُشْرِكِينَ لَا فَرَّاقُوا دِيَّهُمْ	٣١	مِنَ الَّذِينَ فَرَّاقُوا دِيَّهُمْ
their religion	divide	those who	Of
٣٢	وَكَانُوا شَيْعَاتٍ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرَحُونَ	٣١	وَكَانُوا شَيْعَاتٍ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرَحُونَ
rejoicing.	they have	in what	party
٣٣	وَإِذَا مَسَ النَّاسَ صُرُّ دَعَوْا سَابِهِمْ مُنْبِيِّينَ إِلَيْهِ	٣٢	وَإِذَا مَسَ النَّاسَ صُرُّ دَعَوْا سَابِهِمْ مُنْبِيِّينَ إِلَيْهِ
to Him.	turning	their Lord	they call
٣٤	فَرِيقٌ شُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ أَذَاقَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ	٣٣	فَرِيقٌ شُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ أَذَاقَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ
A party	behold!	Mercy	from Him
٣٥	مِنْهُمْ بِمَا لَيَكْفُرُونَ لَا يُشْرِكُونَ	٣٤	مِنْهُمْ بِمَا لَيَكْفُرُونَ لَا يُشْرِكُونَ
[in] what,	So as to deny	33	associate partners
٣٦	أَمْ فَتَتَّشُّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ	٣٤	أَمْ فَتَتَّشُّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ
Or	34	you will know.	but soon
٣٧	وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً	٣٥	وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً
they were	of what	speaks	and it
٣٨	أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَنْتَكِلُ بِمَا كَانُوا	٣٦	أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَنْتَكِلُ بِمَا كَانُوا
mercy,	We cause people to taste	And when	35
٣٩	فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِبُّهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمْتُ	٣٧	فَرِحُوا بِهَا وَإِنْ تُصِبُّهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمْتُ
have sent forth	for what	an evil	afflicts them
٤٠	أَيُّدُّهُمْ إِذَا هُمْ يَقْتَطُونَ	٣٩	أَيُّدُّهُمْ إِذَا هُمْ يَقْتَطُونَ
Allah	that	they see	Do not
٤١	أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَعِظُهُمْ	٣٨	أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَعِظُهُمْ
٤٢	يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ	٤٠	يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
that	in	Indeed,	and straitens (it).
٤٣	لَا يَأْتِي لَهُمْ بِحَقَّهُمْ	٤١	لَا يَأْتِي لَهُمْ بِحَقَّهُمْ
his right	the relative	So give	37
٤٤	وَالْأَيَّتِ لِتَقُومُ يُؤْمِنُونَ	٤٢	وَالْأَيَّتِ لِتَقُومُ يُؤْمِنُونَ
desire	for those who	(is) best	That
٤٥	وَأَنِسِكُنَّ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ حَيْثُ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ	٤٣	وَأَنِسِكُنَّ وَابْنَ السَّبِيلِ ذَلِكَ حَيْثُ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ
for	those who	(is) best	That
٤٦	وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ	٤٤	وَجْهَ اللَّهِ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
38	(are) the successful ones.	they	And those,
٤٧	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا	٤٥	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا
not	(of) people,	(the) wealth	in
٤٨	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا	٤٦	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا
for	to increase	usury	for
٤٩	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا	٤٧	وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ رِبَابًا لِيَرْبُوْا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا
you give	And what	And what	And what

of those who associate partners with Allah

32. (Or) of those who divide their religion and become sects, each party rejoicing in what they have.

33. And when hardship touches people, they call upon their Lord turning in repentance to Him. Then when He causes them to taste Mercy from Him, behold! A party of them associate partners with their Lord

34. So as to deny what We have granted them. Then enjoy yourselves, but soon you will know.

35. Or have We sent to them an authority which speaks of what they were associating with Him?

36. And when We cause people to taste mercy, they rejoice therein. But if an evil afflicts them for what their hands have sent forth, they despair.

37. Do they not see that Allah extends the provision for whom He wills and straitens it. Indeed, in that are Signs for a people who believe.

38. So give the relative his right, and to the poor and the wayfarer. That is best for those who desire the Countenance (i.e., pleasure) of Allah. And those are the successful ones.

39. And whatever you give for usury to increase in the wealth of people will not

increase with Allah. But what you give in zakah desiring the Countenance (i.e., pleasure) of Allah, then those will get manifold.

40. Allah is the One Who created you, then He provided for you, then He will cause you to die, then He will give you life. Is there any of your partners who does anything of that? Glory be to Him and exalted is He above all that they associate (with Him).

41. Corruption has appeared on the land and the sea because of what the hands of people have earned so that He may let them taste a part of what they have done so that they may return.

42. Say, "Travel in the earth and see how was the end of those who were before. Most of them were those who associated (partners with Allah)."

43. So set your face towards the right religion before a Day comes from Allah which cannot be averted. That Day they will be divided.

44. Whoever disbelieves, then against him is his disbelief. And whoever does righteousness, then they are preparing (good) for themselves,

45. That He may reward those who believe and do righteous deeds out of His Bounty. Indeed, He does not like the disbelievers.

46. And among His Signs

يَرْبُوا	عِنْدَ اللَّهِ	وَمَا	أَتَيْتُمْ	مِنْ	زَكْوَةً	تُرِيدُونَ	desiring	zakah	of	you give	But what	Allah.	with	(will) increase
وَجْهَهُ	الَّهُ	فَأُولَئِكَ	هُمُ	الْمُصْعَفُونَ	۝	أَلَّهُ								
Allah	39	(will) get manifold.	[they]	then those	(of) Allah,	(the) Countenance								
الَّذِي	خَلَقْتُمْ	ثُمَّ	رَأَزَقْتُمْ	ثُمَّ	يُبَيِّنُكُمْ									
He will cause you to die	then	He provided (for) you,	then	created you,	(is) the One Who									
ثُمَّ	يُحِيِّكُمْ	هُلْ	مِنْ	شَرَكَائِمْ	مَنْ	يَقْعُلْ	مِنْ							
of	does	who	(of)	your partners	any	Is (there)	He will give you life.	then						
ذَلِكُمْ	مِنْ	شَيْءٍ	سُبْحَنَهُ	وَتَعْلَى	عَمَّا	يُشَرِّكُونَ								
they associate.	above what	and exalted is He	Glory be to Him	thing?	any	that								
عَ	ظَهَرَ	الْفَسَادُ	فِي	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	بِمَا								
for what	and the sea	the land	in	the corruption	Has appeared									40
كَسَبَتُ	أَيْدِي	النَّاسِ	لِيُذِيقُمْ	بَعْضَ										
a part	so that He may let them taste	(of) people,	(the) hands	have earned										
الَّذِي	عَمِلُوا	لَعَلَّهُمْ	يَرْجِعُونَ	۝	قُلْ	سِيرُوا								
"Travel	Say,	41	return.	so that they may	they have done	(of) that which								
فِي	الْأَرْضِ	فَانظُرُوا	كَيْفَ	كَانَ	عَاقِبَةُ	الَّذِينَ	مِنْ	قَبْلِ	ط					
(were) before.	(of) those who	(the) end	was	how	and see	the earth	in							
كَانَ	أَكْثَرُهُمْ	مُشْرِكِينَ	۝	فَاقِمْ	وَجْهَكَ	لِلَّذِينَ	الْقَيْمِ							
right,	to the religion	your face	So set	42	polytheists."	Most of them were								
مِنْ	قَبْلِ	أَنْ	يَأْتِيَ	يَوْمٌ	لَا	مَرَدَ	لَهُ	مِنَ	اللَّهِ	يُؤْمِنُ				
That Day,	Allah.	from	[it]	(can be) averted	not	a Day	comes	[that]	before					
يَصْدَّعُونَ	۝	مِنْ	كُفَّرَ	فَعَلَيْهِ	كُفْرَةٌ									
(is) his disbelief.	then against him	disbelieves,	Whoever	43	they will be divided.									
وَمَنْ	عَمِلَ	صَالِحًا	فَلَا نَفْسٍ	يَمْهُدُونَ	۝									
44	they are preparing,	then for themselves	righteousness,	does	And whoever									
لِيَجِزِيَ	الَّذِينَ	أَمْنُوا	وَعَمِلُوا	الصَّلِحَاتِ	مِنْ	فَضْلِهِ								
His Bounty.	(out) of	righteous deeds	and do	believe	those who	That He may reward								
إِلَهٌ	لَا	يُحِبُّ	الْكُفَّارِ	۝	وَمِنْ	آيَةٍ								
His Signs	And among	45	the disbelievers.	like	(does) not	Indeed, He								

أَنْ يُرِسِّلَ الرِّيَاحَ مِنْ	وَلَيُنْذِيَنَّكُمْ مِنْ	مُبَشِّرَاتٍ	وَلَيُنْذِيَنَّكُمْ مِنْ	أَنْ يُرِسِّلَ الرِّيَاحَ مِنْ
of	and to let you taste	(as) bearers of glad tidings	the winds	He sends (is) that
سَرُحَتِهِ وَلَيَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلَيَتَبَعُوا مِنْ	وَلَيَتَبَعُوا مِنْ	أَنْ يُرِسِّلَ الرِّيَاحَ مِنْ	وَلَيُنْذِيَنَّكُمْ مِنْ	أَنْ يُرِسِّلَ الرِّيَاحَ مِنْ
of	and that you may seek	at His Command	the ships	and that may sail His Mercy,
فَصَلِّهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ	٤٦	فَصَلِّهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ
before you	We sent	And verily,	46	be grateful. and that you may His Bounty,
رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ	رُسُلًا إِلَى قَوْمٍ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
with clear proofs;	and they came to them	their people,	to	Messengers
فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا	فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا	فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا	فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا	فَأَنْتَقَنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا وَكَانَ حَقًا
incumbent	And it was	committed crimes.	those who	from then We took retribution
عَلَيْنَا نَصْرٌ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَيْنَا نَصْرٌ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَيْنَا نَصْرٌ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَيْنَا نَصْرٌ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَيْنَا نَصْرٌ الْمُؤْمِنِينَ
the winds, sends (is) the One Who	Allah	47	the believers. (to) help upon Us	the winds, sends (is) the One Who
فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ	فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ	فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ	فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ	فَتُثِيرُ سَحَابًا فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ
He wills, how	the sky, in	then He spreads them (the) clouds, so they raise	He wills, how	the sky, in
وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ	وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ	وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ	وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ	وَيَجْعَلُهُ كَسَفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ
their midst, from	coming forth	the rain	so you see	fragments and He makes them
فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ	فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ	فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ	فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ	فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةِ إِذَا هُمْ
They behold! His slaves, of He wills whom He causes it to fall on	Then when	They behold! His slaves, of He wills whom He causes it to fall on	They behold! His slaves, of He wills whom He causes it to fall on	They behold! His slaves, of He wills whom He causes it to fall on
يُسَبِّشُونَ	وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ	وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ	وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ	وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ
[that]	before	they were,	And certainly	48
رَبِّكُمْ يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبَلِّسْنَ	رَبِّكُمْ يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبَلِّسْنَ	رَبِّكُمْ يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبَلِّسْنَ	رَبِّكُمْ يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبَلِّسْنَ	رَبِّكُمْ يُنَزِّلُ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمْ يُبَلِّسْنَ
at	So look	49	surely in despair.	[before it], upon them, it was sent down
أَتْرَ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ	أَتْرَ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ	أَتْرَ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ	أَتْرَ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ	أَتْرَ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
after	(to) the earth	He gives life	how	(of) Allah, (of the) Mercy (the) effects
مَوْتَقًا إِنَّ ذَلِكَ لَهُمْ يَوْمٌ وَهُوَ عَلَى	مَوْتَقًا إِنَّ ذَلِكَ لَهُمْ يَوْمٌ وَهُوَ عَلَى	مَوْتَقًا إِنَّ ذَلِكَ لَهُمْ يَوْمٌ وَهُوَ عَلَى	مَوْتَقًا إِنَّ ذَلِكَ لَهُمْ يَوْمٌ وَهُوَ عَلَى	مَوْتَقًا إِنَّ ذَلِكَ لَهُمْ يَوْمٌ وَهُوَ عَلَى
(is) on	And He	(to) the dead.	surely He (will) give life	that Indeed, its death.
كُلُّ شَيْءٍ قَدِيرٌ	وَلَيَئِنْ أَرْسَلْنَا بِرَيْحًا فَرَأَوْهُ	وَلَيَئِنْ أَرْسَلْنَا بِرَيْحًا فَرَأَوْهُ	وَلَيَئِنْ أَرْسَلْنَا بِرَيْحًا فَرَأَوْهُ	وَلَيَئِنْ أَرْسَلْنَا بِرَيْحًا فَرَأَوْهُ
and they see it	a wind	We sent	But if	50
مُصْفَرًا	لَظَّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ	مُصْفَرًا	لَظَّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ	مُصْفَرًا
51	(in) disbelief.	after it	certainly they continue	turn yellow,

is that He sends the winds as bearers of glad tidings and to let you taste His Mercy, and that the ships may sail at His Command, and that you may seek of His Bounty, and that you may be grateful.

47. And verily, We sent Messengers before you to their people, and they came to them with clear proofs; then We took retribution from those who committed crimes. And it was incumbent on Us to help the believers.

48. Allah is the One Who sends the winds, so they raise the clouds, then He spreads them in the sky however He wills, and He makes them fragments so you see the rain coming forth from their midst. Then when He causes it to fall upon whom He wills of His slaves, behold! They rejoice.

49. And certainly they were, before it was sent down upon them surely in despair.

50. So observe the effects of the Mercy of Allah, how He gives life to the earth after its death. Indeed, He will surely give life to the dead. And He is on everything All-Powerful.

51. But if We sent a wind and they see it (the crop) turn yellow, they would, after that, certainly continue to disbelieve.

52.	So indeed, you (O Muhammad SAW!) cannot make the dead hear or make the deaf hear the call when they turn, retreating.	فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمُوْتَقَنَّ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَ الْمُدْعَأَنَّ	the call make the deaf hear and not make the dead hear (can) not So indeed, you
53.	And you cannot guide the blind from their error. You can only make hear those who believe in Our Verses so they surrender.	إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِيْنَ ٥١ وَمَا أَنْتَ بِهِدْيَةِ الْعُمَى عَنْ	from the blind can guide you And not 52 retreating. they turn, when
		صَلَلَتِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِاِيْتَنَا	in Our Verses believe (those) who except you can make hear Not their error.
		فَهُمْ مُسْلِمُوْنَ ٥٢	from created you (is) the One Who Allah 53 surrender. so they
54.	Allah is the One Who created you from weakness, then made after weakness strength, then made after strength weakness and gray hair. He creates what He wills, and He is the All-Knower, All-Powerful.	صُعْفٍ شَمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ صُعْفٍ قُوَّةً شَمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ	after made then strength, weakness after made then weakness,
		قُوَّةً صُعْفًا وَشَيْبَةً يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ	and He He wills, what He creates and gray hair. weakness strength
		الْعَلِيِّمُ الْقَدِيرُ ٥٤	will (be) established And (the) Day 54 the All-Powerful. (is) the All-Knower
55.	And the Day when the Hour will be established, the criminals will swear that they had not remained but an hour. Thus they were deluded.	السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُوْنَ لَا مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةً	an hour. but they remained not the criminals will swear the Hour
		كَذِيلَكَ كَانُوا يُؤْفَكُوْنَ ٥٥ وَقَالَ الَّذِيْنَ أُوتُوا	were given those who But will say 55 deluded. they were Thus
		الْعِلْمَ وَالإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ	(of) Allah (the) Decree by you remained "Verily, and the faith, the knowledge
		إِلَى يَوْمِ الْبُعْثَةِ فَهُذَا يَوْمُ الْبُعْثَةِ	(of) the Resurrection (is the) Day And this (of) Resurrection. (the) Day until
		وَلِكُنْكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ٥٦ فِيَوْمِ مِيْدَنٍ لَا يَنْفَعُ	will profit not So that Day, 56 knowing. not were but you
		الَّذِيْنَ ظَلَمُوا مَعْنَى رَاتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْعَلُوْنَ	will be allowed to make amends. they and not their excuses wronged those who
		وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ	of [the] Quran this - in for mankind We (have) set forth And verily, 57
56.	But those who were given knowledge and faith will say, "Verily, you remained by the Decree of Allah until the Day of Resurrection. And this is the Day of Resurrection, but you did not know.	كُلٌّ مَثَلٌ وَلَيْنَ لَيْقُولَنَّ بِاِيْتَهُمْ جَهَنَّمَ الَّذِيْنَ	those who surely will say a sign, you bring them But if example. every
57.	So that Day, their excuses will not profit those who wronged nor will they be allowed to make amends.	الَّذِيْنَ ظَلَمُوا مَعْنَى رَاتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْعَلُوْنَ	
58.	And verily, We have set forth for mankind in this Quran every kind of example. But if you bring to them a sign, those who	وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ	

كَفَرُوا	إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطَلُونَ	⑥٨
Thus	58	falsifiers."
يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ	⑥٩	(are) except you "Not disbelieve,
59	know.	(do) not (of) those who (the) hearts [on] Allah seals
فَاصْبِرْ	إِنْ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ	٦٠
And (let) not	(is) true.	(of) Allah (the) Promise Indeed, So be patient.
يَسْتَخْفِفُكَ	الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ	٦١
60	certain in faith.	(are) not those who take you in light estimation

٤٥٧ مَكِيَّةٌ لِّقُمَنْ سُوْرَةٌ اٰيَاتٌ ٣٤ رَّكْوَعَاتٌ

Surah Luqman

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	١
the Most Merciful.	the Most Gracious,
2	1 Alif Lam Meem.
الْهُدَى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ	٢
establish Those who 3 for the good-doers, and a mercy A guidance	٣
الصَّلَاةَ وَبُيُّوتُنَ الْزَّكُوَةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ	٤
believe firmly. [they] in the Hereafter, and they, zakah and give the prayer	٥
أُولَئِكَ عَلَى هُدَىٰ مِنْ رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمْ	٦
[they] and those their Lord, from guidance (are) on Those 4	٧
الْمُفْلِحُونَ	٨
purchases, (is he) who the mankind And of 5 (are) the successful.	٩
لَهُو الْحَدِيثُ لَيُضَلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ بَغَيْرِ عِلْمٍ	١٠
knowledge, without (of) Allah (the) path from to mislead idle tales	١١
وَبَيْتَحْدَهَا هُنُّوا طَأْ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ	١٢
humiliating. (is) a punishment for them Those (in) ridicule. and takes it	١٣
وَإِذَا تُشْتَلِ عَلَيْهِ أَيْتُنَا وَلِيٌ مُّسْتَكْبِرًا	١٤
arrogantly he turns away Our Verses, to him are recited And when 6	١٥
كَانَ لَمْ يَسْمَعُهَا كَانَ فِي أُذْنَيْهِ وَقَرَأَ	١٦
(is) deafness. his ears in as if he (had) heard them, not as if	١٧

disbelieve will say, "You are but falsifiers."

59. Thus Allah seals the hearts of those who do not know.

60. So be patient. Indeed, the Promise of Allah is true. And let not those who have no certainty of faith take you in light estimation.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. *Alif Lam Meem.*

2. These are Verses of the Wise Book,

3. A guidance and a mercy for the good-doers,

4. Those who establish the prayer and give *zakah* and they believe firmly in the Hereafter.

5. Those are on guidance from their Lord, and they are the successful.

6. And of mankind is he who purchases idle tales to mislead (people) from the path of Allah without knowledge and takes it in ridicule. Those will have a humiliating punishment.

7. And when Our Verses are recited to him, he turns away arrogantly as if he had not heard them, as if in his ears is deafness.